



AIR SPRINGS



molle ad aria cabina
cabin air springs

2016



AVVERTENZE

Tutte le informazioni riportate nel presente catalogo sono da considerarsi affidabili ed accurate, tuttavia la società Gart S.r.l. non fornisce garanzia, espressa o implicita, per le stesse. Ognuno, facendo uso di queste informazioni, lo fa a proprio rischio e si assume tutte le responsabilità derivanti dall'uso stesso.

Le caratteristiche indicate non sono vincolanti, la società Gart S.r.l. si riserva la facoltà di apportare eventuali modifiche anche senza preavviso. Per ulteriori informazioni contattare il nostro ufficio tecnico.

E' vietata la riproduzione anche parziale del presente catalogo senza autorizzazione scritta. Il presente catalogo annulla e sostituisce i precedenti e qualunque altra comunicazione in merito.

I marchi e i nominativi qui menzionati sono registrati dai rispettivi proprietari.

Tutti i nominativi dei costruttori e i relativi riferimenti originali citati nel presente catalogo sono riportati a puro titolo indicativo. I nostri prodotti non sono originali ma con essi intercambiabili.

Nonostante la cura e l'attenzione impiegata per la stesura del presente catalogo possiamo essere incorsi in qualche involontario errore. Ci scusiamo anticipatamente e Vi preghiamo di darne cortese comunicazione.

PLEASE NOTE

The information reported in the present catalogue are believed to be reliable and accurate, however Gart S.r.l. doesn't make any warranty express or implicit of this information. Anyone, making use of this material, does so at his own risk and assume all liability for the use itself.

The characteristics of the articles indicated are not necessary binding, Gart S.r.l. reserves the right to make any change to the contents even without notice. For more information please contact our technical department.

Copying any part of this catalogue is forbidden without Gart's written authorization. The present catalogue annuls and replaces any previous catalogue and any other information communicated.

All trademarks and registered trademarks mentioned herein are the property of their respective owners.

The name of manufacturers and the o.e. references mentioned in this catalogue are given for cross-reference purposes only. Our products are not original but interchangeable with.

We take the maximum care in making this catalogue, but some mistake could be involuntary done. If so, we sorry about that, and we will be very grateful if you will communicate us.



INTRODUZIONE

MOLLE AD ARIA: COSA SONO, UTILIZZO E VANTAGGI

Le molle ad aria sono costituite da un involucro di gomma-tela ad elevata resistenza alle pressioni dell'aria richieste.

La gomma ha la proprietà di impermeabilizzare la tela e di renderla resistente agli agenti atmosferici e agli olii lubrificanti. Il tessuto ha la funzione di sopportare le pressioni di esercizio.

La chiusura ermetica delle sospensioni avviene tramite apposite flange o piatti metallici zincati, che servono anche da strutture di ancoraggio all'impianto cui è destinata la sospensione.

Le molle ad aria si utilizzano quali sospensioni di autocarri, autobus ed autoveicoli in genere. Trovano impiego inoltre come attuatore, ad esempio sui macchinari tessili e per cartiere, nelle presse per stampaggio, nei sollevatori per auto-officine, in alternativa anche ai classici pistoni ad aria e ad olio.

Vantaggi: peso ridotto - nessuna manutenzione - lunga durata - facilità di installazione - dimensioni contenute - sicurezza - confort elevato e silenziosità di marcia - caratteristiche di molleggio invariabili - altezza statica indipendente dal carico - nessun sfregamento tra parti in movimento.

INTRODUCTION

AIR SPRINGS: WHAT THEY ARE, EMPLOY AND ADVANTAGES

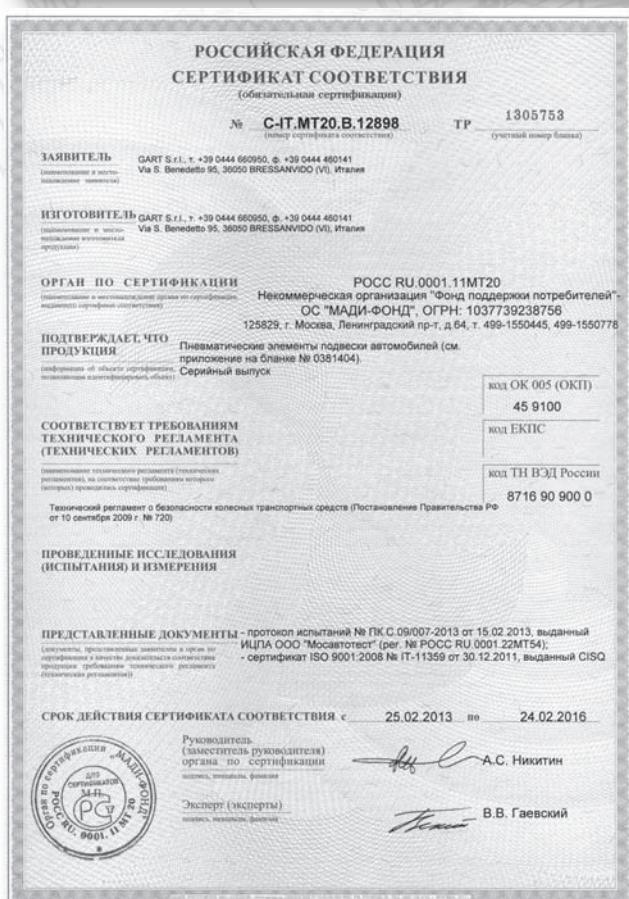
The air springs consist of a rubberized fabric envelope which is highly resistant to the air requested pressures.

The rubber serves to impermeabilize the fabric in order to resist against the atmospheric agents and the lubricating oils. The fabric has the function to support the working pressures.

The suspension hermetic sealing is performed either by proper galvanized metal flanges and plates which serve as anchorage structures for the installation to which the suspension is intended for.

The air springs are used as suspensions for trucks, buses and vehicles in general. Furthermore they are used as an actuator i.e. on textile machines and for paper mills, on stamping press, on lifting units for car repair shops, also alternatively to the classical oil air pistons.

Advantages: low weight - no maintenance - long life - easy installation - reduced dimensions - safety - excellent ride comfort and lack of noise - unchangeable springing - static height independent from the load - no friction because no sliding





NORME GENERALI SULLO STOCCAGGIO DELLE MOLLE AD ARIA

Alcuni fattori ambientali come luce, calore, ossigeno e umidità presenti singolarmente e non, causano un decadimento delle caratteristiche fisico meccaniche degli articoli in gomma, provocando, ad esempio, screpolature superficiali o deformazioni permanenti.

Si consiglia perciò di stoccare le molle ad aria negli imballi originali, in magazzini con temperatura inferiore a 25° C in assenza di umidità, lontano da sorgenti di calore e di ozono.

Nel caso di molle stoccate fuori da imballi proteggere anche dalla luce.

Non deformare le molle ad aria in modo diverso da quello fornito.

ASSEMBLAGGIO ED ISTRUZIONI OPERATIVE

Non gonfiare le molle prima di averle opportunamente fissate nell'impianto dove sono destinate all'altezza statica. L'uso improprio o la sovrapressione può causare lo scoppio della molla e danni fisici alle persone.

Per maggiori informazioni contattare GART S.r.l. - www.gart.biz

GENERAL RULES ON THE STORAGE OF AIR SPRINGS

Some environmental factors such as light, heat, oxygen and moisture present individually and not, cause a decay of the physical and mechanical characteristics of the rubber, causing, for example, surface cracks or permanent deformations. It is recommended then, to store the air springs in the original packaging, in warehouse at temperatures below 25° C in the absence of moisture, away from heat and sources of ozone.

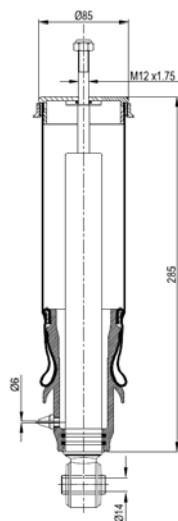
In the case of springs stored outside packaging, protect also from light.

Do not deform the air springs in a different way than the one supplied.

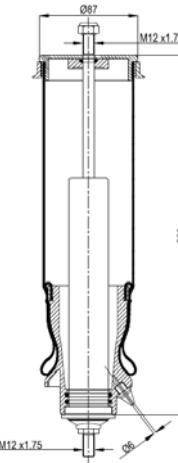
ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

Don not inflate unless fully secured in the suspension or other adequate structure at design height. Improper use or over inflation may cause assembly to burst and bodily injury could result.

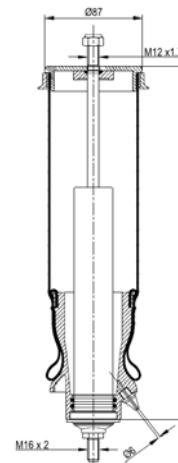
Contact GART S.r.l. for details. - www.gart.biz

601.3.101A

SCANIA
93-113-143 front - rear

CROSS REFERENCES		OE REFERENCES	
Sachs	112320	1331621	1331635
Sachs	105845	393257	393208
Sachs	105831	393290	1117320
Sachs	105876	1117334	1331634
Sachs	105875	370227	370228
Monroe	CB0065	1331620	1116535
Monroe	CB0066	1348118	1348119
		1348120	1348121
		1348477	1348117
		550365	1117326
		1531200011	1331626

601.1.201A

SCANIA
94-114-144 - R SERIES front

CROSS REFERENCES		OE REFERENCES	
Monroe	CB0010	1381903	
Monroe	CB0030	1381904	
		1381919	
		1476415	
		1397395	
		1397399	
		1397400	
		1476415	
		1435859	
		1485852	

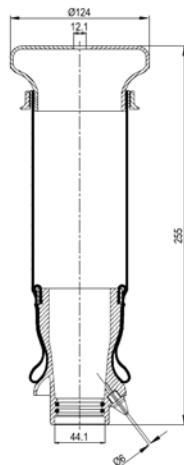
601.2.201A

SCANIA
94-114-144 - R SERIES rear

CROSS REFERENCES		OE REFERENCES	
Monroe	CB0009	1381905	
Monroe	CB0030	1381906	
		1381919	
		1397393	
		1397397	
		1397398	
		1435853	
		1435856	
		1476415	

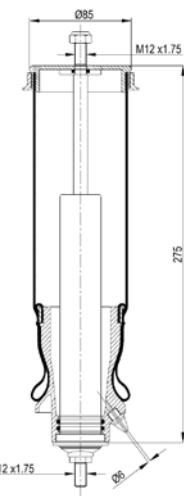
I nominativi dei costruttori e i relativi riferimenti originali citati nel presente catalogo sono riportati a puro titolo indicativo. I nostri prodotti non sono originali ma con essi intercambiabili.
The name of manufacturers and the o.e. references mentioned in this catalogue are given for cross-reference purposes only. Our products are not original but interchangeable with.

601.3.201		SCANIA 94-114-144 - R SERIES front - rear	
		CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
		Monroe	717262725 1381919
		Monroe	CB0030 1476415
601.1.202A		SCANIA 94-114-144 front	
		CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
		Sachs	105871 1363122
		Sachs	105872 1424228
		Sachs	290201 1424227
		Sachs	290203 1397396
		Sachs	290988 1397400
		Sachs	290987 1435859
		Monroe	CB0058 1393120
		Monroe	CB0067
601.2.202A		SCANIA 94-114-144 rear	
		CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
		Sachs	105873 1382826
		Sachs	290989 1382827
		Monroe	CB0059 1382829
		Monroe	CB0067 1349844
			1424229

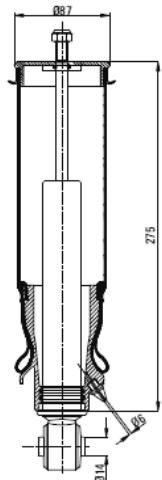
I nominativi dei costruttori e i relativi riferimenti originali citati nel presente catalogo sono riportati a puro titolo indicativo. I nostri prodotti non sono originali ma con essi intercambiabili.
 The name of manufacturers and the o.e. references mentioned in this catalogue are given for cross-reference purposes only. Our products are not original but interchangeable with.

601.3.202

SCANIA
94-114-144 front - rear

CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Sachs	557001
Monroe	CB0067

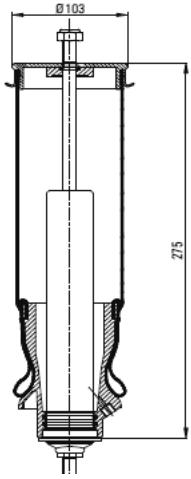
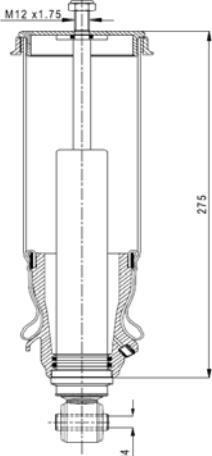
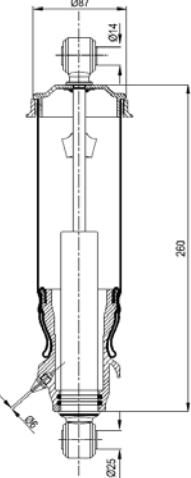
601.3.301A

SCANIA
R SERIE rear

CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Sachs	310620
Monroe	CB0067
Monroe	CB0134

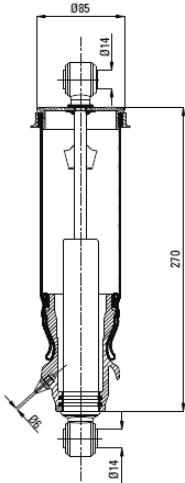
601.2.302A

SCANIA
R SERIE rear

CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Monroe	CB0074
Monroe	CB0078
	1502 470
	1502 471
	1502 474

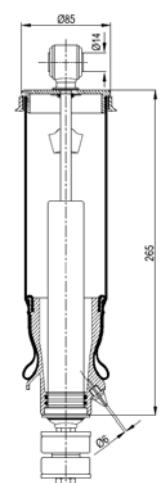
I nominativi dei costruttori e i relativi riferimenti originali citati nel presente catalogo sono riportati a puro titolo indicativo. I nostri prodotti non sono originali ma con essi intercambiabili.
The name of manufacturers and the o.e. references mentioned in this catalogue are given for cross-reference purposes only. Our products are not original but interchangeable with.

601.1.304A	SCANIA	
		
601.2.304A	SCANIA	
		
602.1.101A	MERCEDES	
		
R SERIE front		
CROSS REFERENCES	OE REFERENCES	
Sachs	290987	1363120
Sachs	312465	1397390
Monroe	CB0130	1397392
Monroe	CB0058	1397396
R SERIE rear		
CROSS REFERENCES	OE REFERENCES	
Sachs	310620	1505563
Sachs	312465	
Monroe	CB0130	
Monroe	CB0134	
ACTROS front		
CROSS REFERENCES	OE REFERENCES	
Sachs	105392	9428900119
Monroe	CB0089	9428902919
		A9428902919

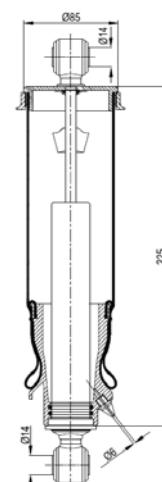
I nominativi dei costruttori e i relativi riferimenti originali citati nel presente catalogo sono riportati a puro titolo indicativo. I nostri prodotti non sono originali ma con essi intercambiabili.
 The name of manufacturers and the o.e. references mentioned in this catalogue are given for cross-reference purposes only. Our products are not original but interchangeable with.

602.2.301A

MERCEDES
ACTROS rear

CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Sachs 311664	942 890 61 19
Sabo 895231	A942 890 61 19

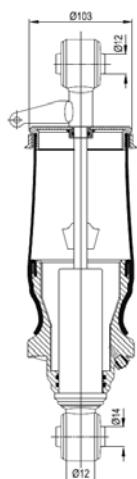
603.1.101A

MAN
F2000 front

CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Sachs 105855	81.41722.6048
Monroe CB0092	81.41722.6051

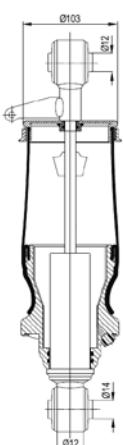
603.2.101A

MAN
F2000 - TGA rear

CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Sachs 105856	81.41722.6049
Monroe CB0091	81.41722.6052

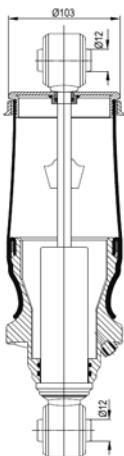
I nominativi dei costruttori e i relativi riferimenti originali citati nel presente catalogo sono riportati a puro titolo indicativo. I nostri prodotti non sono originali ma con essi intercambiabili.
The name of manufacturers and the o.e. references mentioned in this catalogue are given for cross-reference purposes only. Our products are not original but interchangeable with.

603.1.102A

MAN
TGA front

CROSS REFERENCES		OE REFERENCES
Sachs	135174	81.41722.6077
Sachs	135196	85.41722.6008
Sachs	313181	85.41722.6014
		85.41722.6022

603.1.103A

MAN
TGA front

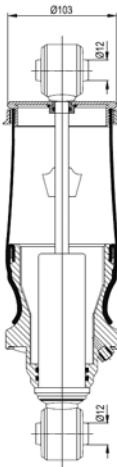
CROSS REFERENCES		OE REFERENCES
Sachs	135195	81.41722.6078
Sachs	135197	85.41722.6009
Sachs	313182	85.41722.6015
		85.41722.6023

603.2.104A

MAN
TGA rear

CROSS REFERENCES		OE REFERENCES
Sachs	105378	81.41722.6075
Sachs	135198	81.41722.6057
Sachs	313183	85.41722.6006
Wabco	964 006 0050	85.41722.6012

I nominativi dei costruttori e i relativi riferimenti originali citati nel presente catalogo sono riportati a puro titolo indicativo. I nostri prodotti non sono originali ma con essi intercambiabili.
 The name of manufacturers and the o.e. references mentioned in this catalogue are given for cross-reference purposes only. Our products are not original but interchangeable with.

603.2.105A

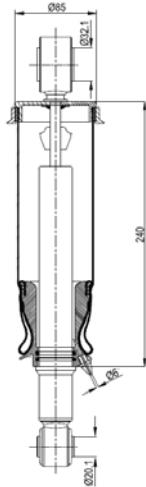


MAN

TGA rear

CROSS REFERENCES		OE REFERENCES
Sachs	135199	81.41722.6058
Sachs	135200	85.41722.6007
Sachs	313184	85.41722.6013
		85.41722.6024

604.1.101A

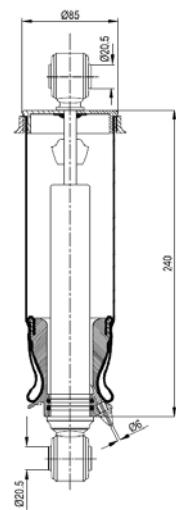


IVECO

STRALIS front

CROSS REFERENCES		OE REFERENCES
Sachs	310820	500 357 351

604.2.101A

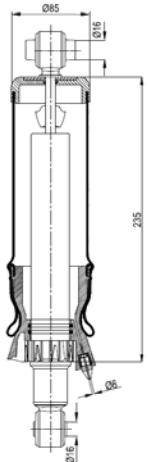


IVECO

STRALIS rear

CROSS REFERENCES		OE REFERENCES
Sachs	310821	500 357 352

I nominativi dei costruttori e i relativi riferimenti originali citati nel presente catalogo sono riportati a puro titolo indicativo. I nostri prodotti non sono originali ma con essi intercambiabili.
The name of manufacturers and the o.e. references mentioned in this catalogue are given for cross-reference purposes only. Our products are not original but interchangeable with.

604.2.102.A**IVECO****STRALIS rear****CROSS REFERENCES OE REFERENCES**

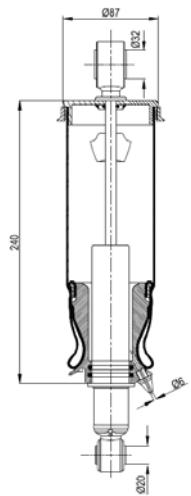
Sachs 73170000277 504 060 241

Sachs 731700002845

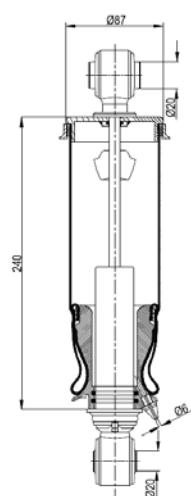
Sachs 311884

IVECO**STRALIS front****CROSS REFERENCES OE REFERENCES**

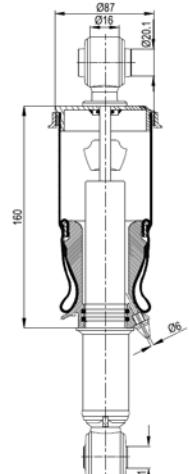
Arvinmeritor 908322985 500 340 705

604.1.103A**IVECO****STRALIS rear****CROSS REFERENCES OE REFERENCES**

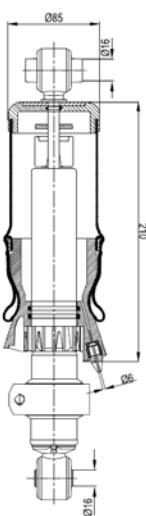
Arvinmeritor 908322986 500 340 706

604.2.103A

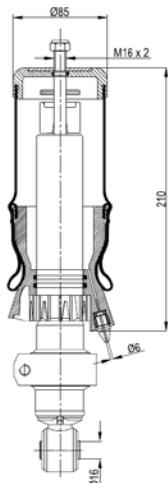
I nominativi dei costruttori e i relativi riferimenti originali citati nel presente catalogo sono riportati a puro titolo indicativo. I nostri prodotti non sono originali ma con essi intercambiabili.
The name of manufacturers and the o.e. references mentioned in this catalogue are given for cross-reference purposes only. Our products are not original but interchangeable with.

604.2.104A

IVECO
STRALIS rear

CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Arvinmeritor	908323140
	504 060 233

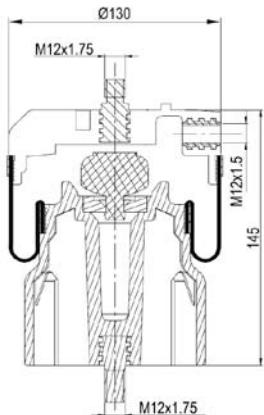
604.2.201A

IVECO
EUROTECH - EUROSTAR rear

CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Sachs	115743
	41028763
	41028764
	500348793
	500377878

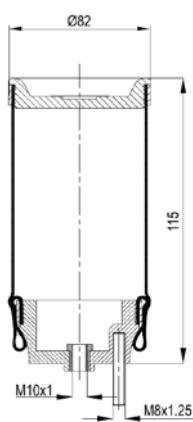
604.2.202A

IVECO
EUROTECH - EUROSTAR rear

CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Sachs	115731
	99438514
	98472734
	99455937
	500307338
	500352808
	500379698

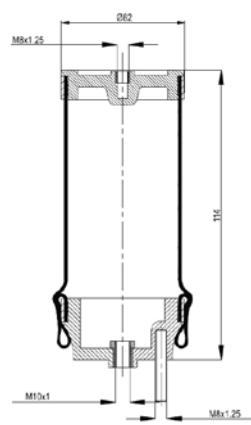
I nominativi dei costruttori e i relativi riferimenti originali citati nel presente catalogo sono riportati a puro titolo indicativo. I nostri prodotti non sono originali ma con essi intercambiabili.
The name of manufacturers and the o.e. references mentioned in this catalogue are given for cross-reference purposes only. Our products are not original but interchangeable with.

604.1.203A

IVECO
EUROTECH - EUROSTAR front

CROSS REFERENCES		OE REFERENCES
Pirelli	IGC130-30	8169050
Monroe	CB 0077	41015530
		41019150

605.1.101A

RENAULT
G340TI front

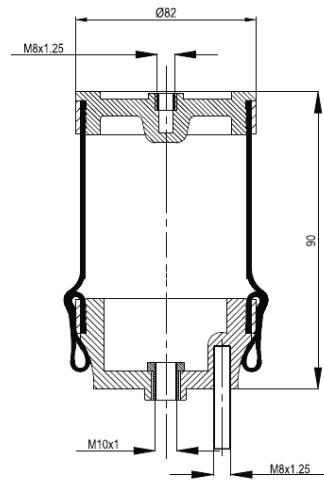
CROSS REFERENCES		OE REFERENCES
Contitech	SZ50-10	5010266845A
Monroe	CB0083	5010313619A

605.2.102A

RENAULT
G340TI rear

CROSS REFERENCES		OE REFERENCES
Contitech	SZ50-8	5010092916E
Monroe	CB0082	

I nominativi dei costruttori e i relativi riferimenti originali citati nel presente catalogo sono riportati a puro titolo indicativo. I nostri prodotti non sono originali ma con essi intercambiabili.
The name of manufacturers and the o.e. references mentioned in this catalogue are given for cross-reference purposes only. Our products are not original but interchangeable with.

605.1.103A

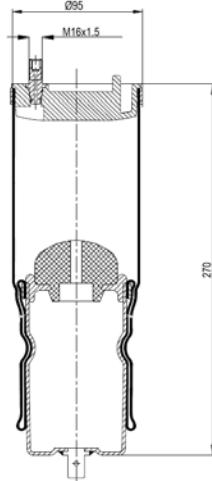


RENAULT

GAMME G front

CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Contitech	SZ50-6
	5010133079D

605.3.201A

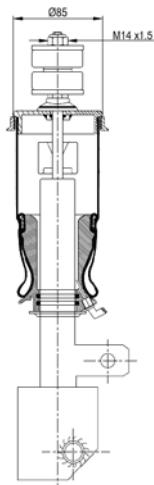
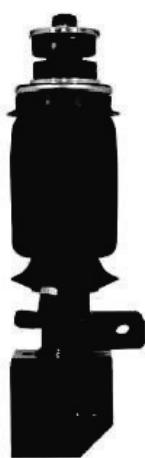


RENAULT

MAGNUM front - rear

CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Contitech	816-Z
Monroe	CB0076
	5010320096A

605.2.203A

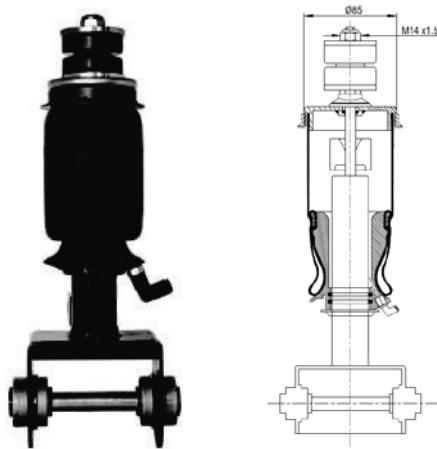


RENAULT

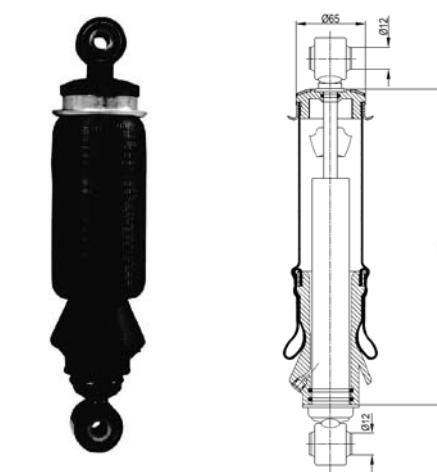
MAGNUM rear

CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Monroe	CB0070
	5010228849

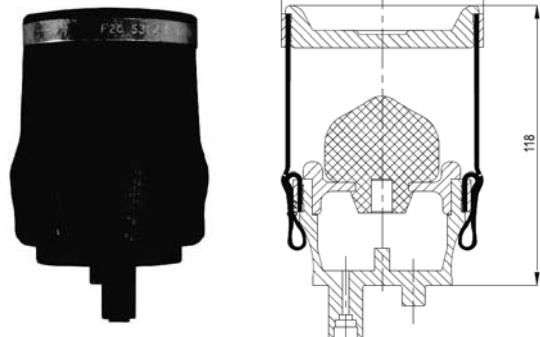
I nominativi dei costruttori e i relativi riferimenti originali citati nel presente catalogo sono riportati a puro titolo indicativo. I nostri prodotti non sono originali ma con essi intercambiabili.
The name of manufacturers and the o.e. references mentioned in this catalogue are given for cross-reference purposes only. Our products are not original but interchangeable with.

605.2.204A

RENAULT
MAGNUM rear

CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Monroe	CB0118
	20898055
	82052893
	5010629471
	7420898055
	7482052893

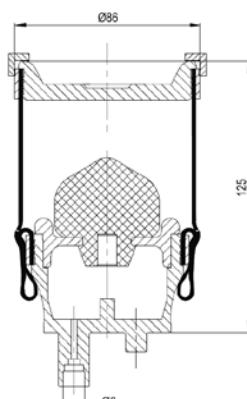
605.2.301A

RENAULT
PREMIUM rear

CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Contitech	SZ36-10
Sachs	131041
Sachs	310957
Monroe	CB0088

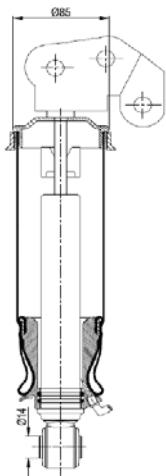
605.1.302A

RENAULT
PREMIUM front

CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Contitech	SZ50-9
Monroe	CB0075

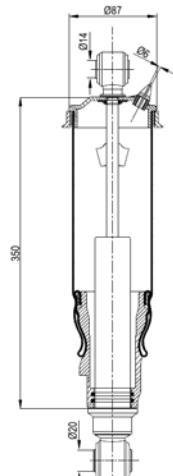
I nominativi dei costruttori e i relativi riferimenti originali citati nel presente catalogo sono riportati a puro titolo indicativo. I nostri prodotti non sono originali ma con essi intercambiabili.
The name of manufacturers and the o.e. references mentioned in this catalogue are given for cross-reference purposes only. Our products are not original but interchangeable with.

605.1.302A1

RENAULT
PREMIUM front

CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Contitech	SZ50-9 PO2
Monroe	CB0075

605.2.303A

RENAULT
PREMIUM rear

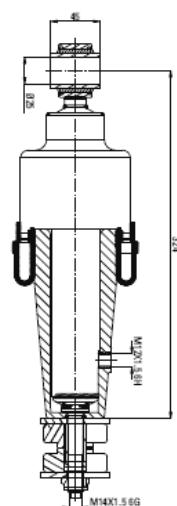
CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Sachs	25376537
Sachs	78100001622

606.1.101A

VOLVO
FH12 – FH16 front

CROSS REFERENCES	OE REFERENCES
Monroe	CB003
	1629719
	1629724
	3172984

I nominativi dei costruttori e i relativi riferimenti originali citati nel presente catalogo sono riportati a puro titolo indicativo. I nostri prodotti non sono originali ma con essi intercambiabili.
The name of manufacturers and the o.e. references mentioned in this catalogue are given for cross-reference purposes only. Our products are not original but interchangeable with.

607.1.101A

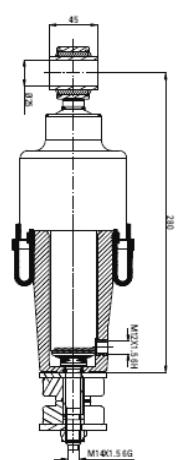


DAF

95 - 95XF front

CROSS REFERENCES		OE REFERENCES
Monroe	CB0033	1265281
		375224
		1285393
		1321590
		1353450
		1353453
		1371065
		1444147
		1622211

607.2.101A



DAF

95 - 95XF rear

CROSS REFERENCES		OE REFERENCES
Monroe	CB0034	299862
		1265282
		1285394
		1321591
		1353451
		1353454
		1371066
		1623477

I nominativi dei costruttori e i relativi riferimenti originali citati nel presente catalogo sono riportati a puro titolo indicativo. I nostri prodotti non sono originali ma con essi intercambiabili.
The name of manufacturers and the o.e. references mentioned in this catalogue are given for cross-reference purposes only. Our products are not original but interchangeable with.



GART Srl • 36050 Bressanvido (Vicenza) ITALY
Via S. Benedetto 95 • Tel. (+39) 0444 660950 • Fax (+39) 0444 460141
info@gart.biz • www.gart.biz